100 % yellow

100 % black

495080

Pocket charger

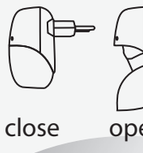
HOT LINE

www.metronic.com

METRONIC (FRANCE) assistance technique : 0892 350 315*
*prix d'appel : 0,34€ TTC la minute depuis un poste fixe.
BENELOM (BENELUX) : +32 (0)4 264 86 68
LOM (ESPAÑA) : 00 34 93 865 22 38
LOM (PORTUGAL) : 00 357 707 900 550
LOMIT (ITALIA) : 02 94 94 36 91
LINIA (POLSKA) : 0603 38 98 41
âESK¯ : 0042 0608 706 502
êÝCCKàâ : 007 926 207 36 39
MAGYARORSZÁG : 0036 20 964 1110

0h 12h 15h 24h*

*temps de charge indicatif sur la base d'une batterie rechargeable 1800mAh Ni-MH AA.
*Ladingstermijn ter info, op basis van een herlaardbare batterij 1800mAh Ni-MH AA.
*Tempo di carica indicativo sula base di una batteria ricaricabile 1800mAh Ni-MH AA.
*Tiempo de carga indicativo sobre la base de una pila recargable 1800mAh Ni-MH AA.
*Tempo de ónus indicativo sobre a base de uma pilha recargable 1800mAh Ni-MH AA.
*Πληροφορίες ενδεικτικης φορτισης μιας επαναφορτιζομενης μπαταριας 1800 Ah Ni-MH AA
*Czas adowania dla baterii do adowania 1800h Ni-MH A.A.
*Ç¯ Ã ¢ÖÖ¼Ç ¶¼É¡ ‡ ¡ÞÁÖÀ Ãâ¡ ¶Ç ¿Ã Ç . ‡¡ã Ã 1800 Ì Ã¯¯ Ni- à ç ÃÀ.
*A töltési idŒa 1800mAh Ni-MH AA / A újratölthetŒakkumulátor töltési idejével egyezik meg.
*Orientační doba nabíjení při použití dobíjecí baterie typu 1800mAh Ni-MH AA.



close open

MET 537

FRA

Grâce à ses 2 canaux, ce chargeur vous permet de charger 1 ou 2 batteries AA ou AAA Ni-MH ou Ni-Cd.
Mode d'emploi :
- Placer 1 ou 2 batteries dans le compartiment de charge en respectant les polarités (+/-).
- Le témoin lumineux rouge s'allume indiquant que la charge est en cours.

⚠ Pour votre sécurité, n'essayez pas de charger des batteries non rechargeables. Utilisation en intérieur uniquement.
Reportez-vous au schéma ci-contre pour ouvrir le compartiment à piles.

courant de charge : 80mA(AAA) / 130mA(AA)
alimentation : 230V~50Hz 3W

Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

NL

Dankzij zijn 2 kanalen, deze lader laat het laden van 1 of 2 batterijen AA of AAA Ni-MH of Ni-Cd toe.
Gebruiksaanwijzing :
- Steek 1 of 2 batterijen in het aangepaste ruimte volgens de polariteiten (+/-).
- Het rode lampje zet zich aan en duidt aan dat het laden in werking is.

⚠ Voor uw veiligheid, niet laadbare batterijen niet laden. Binnen gebruik alleen.
Zie bijgevoegde schema om het batterij klep te openen.

laadingstroom : 80mA(AAA) / 130mA(AA)
voeding : 230V~50Hz 3W

Dit logo betekent dat de buiten gebruik toestellen samen met huis vuil niet werpen. De gevaarlijke stoffen misschien erin behouden kunnen de gezondheid en milieu schade toebrengen. Laat deze toestellen door de verdeler terugnemen of meld bij uw gemeente voor de mogelijke ophaal van deze.

ESP

Gracias a sus 2 canales, este cargador le permite cargar 1 o 2 pilas AA o AAA Ni-MH o Ni-Cd.
Modo de empleo :
- Colocar 1 o 2 pilas en el compartimento de carga respetando las polaridades (+/-).
- El testigo luminoso rojo se enciende indicando que la carga ha empezado.

⚠ Para su seguridad, no intente cargar pilas no recargables. No utilizar en el exterior. Observe el esquema para abrir el compartimento de pilas.

corriente de carga : 80mA(AAA) / 130mA(AA)
alimentación : 230V~50Hz 3W

Este logotipo significa que no debe tirar los aparatos averiados o ya usados con la basura ordinaria. Estos aparatos son susceptibles de contener sustancias peligrosas que pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Exiga la recogida de estos aparatos por su distribuidor o bien utilice los medios de recogida selectiva que están a su disposición en su localidad. ambiente. Exiga la recogida de estos aparatos por su distribuidor o bien utilice los medios de recogida selectiva que están a su disposición en su localidad.

PRT

Graças a seus 2 canais, este carregador lhe permite carregar 2 pilhas AA ou AAA Ni-MH ou Ni-Cd.
Modo de emprego :
- Colocar 1 ou 2 pilhas no compartimento de ônus respeitando as polaridades (+/-).
- A testemunha luminosa vermelho se enciende indicando que la carga ha empezado.

⚠ Para sua segurança, não tente carregar pilhas não recargables. Não utilizar no exterior. Observe o esquema para abrir o compartimento de pilhas.

corrente de ônus : 80mA(AAA) / 130mA(AA)
alimentação : 230V~50Hz 3W

Este logotipo significa que não deve atirar os aparelhos avariados ou já usados com o lixo ordinário. Estes aparelhos são susceptíveis de conter substâncias perigosas que podem prejudicar a saúde e o médio ambiente. Deve exigir a recolhida destes aparelhos por seu distribuidor ou bem utilize os meios de recolhida seletiva que estão a sua disposição em sua localidade.

ITA

Grazie ai suoi 2 canali, questo caritore vi permette di caricare 1 o 2 batterie AA o AAA Ni-MH o Ni-Cd.
.Modalita' d'uso:
- Posizionare 1 o 2 batterie nella postazione di carica facendo attenzione a rispettare le polarità (+/-).
- La spia luminosa rossa si accende indica che sta caricando.

⚠ Per vostra sicurezza non provare a caricare delle batterie non ricaricabili. Solo per uso interno. Riportarsi allo schema a fianco per aprire l'alloggio per pile.

corrente di carica : 80mA(AAA) / 130mA(AA)
alimentazione : 230V~50Hz 3W

Il simbolo segnala che non bisogna gettare gli apparecchi fuori uso con i rifiuti domestici. Gli apparecchi fuori uso possono contenere delle sostanze pericolose che possono nuocere alla salute e all'ambiente. Utilizzate i mezzi della raccolta differenziata messi a disposizione dal vostro comune oppure restituite il vostro prodotto al vostro punto vendita di fiducia.

GRC

= BŒ¡ A ŸÜ ŸÑ¤ß□□ ¾Œ Λ×ŒBŒ2 N Μ<ΞΘ, Τ ˆ Τ• ΟŒŸΟΔΤ Ÿ· Ϊ Β Œ > ΒΘΜ ˆ Τ• ΟΔŸΒΟΒ Ω □ΟΣ¯ • Τ Μ 1 □ 2 Ο · Ω • ⁄ΒΪ ¯ ^ □ ¯ ^ ¯ ^ Yι·Μ• □ Ni-Cd.
· ¾Δ ⁄ΒΪ ¯ • □ŸΑΪ :
- ˆ Τ ΤΑΒŒΒŸΟΒ 1 □ 2 Ο · Ω • ⁄ΒΪ ŸΒ Λ>ŸΑ ˆ Τ• ΟŒŸΑΪ ΟΒ ΟΛΜ ŸΩ ŸΟ□ ΤΞΘΝΕΟΛΩ (+/-).
- ˆ □ ΟΒΘΜ ΝΕΝΒΜΑ >ΜΒΘΒΙΑ · Μ<, ΒΘ · □ΟΣ ŸΑΟ □ΜΒΘ¯ΕΟΘ ΙΒΝΜΑŸΒ Α ˆ Τ• ΟŒŸΑ

⚠ ▽Θ ΟΛΜ ¾ΘΜΪ Ÿ· Ϊ · Ÿ· <ΞΒΘ : ΟΛΜ · Τ Ÿ · ΑΒΟŸΒΟΒ Μ ˆ Τ• ΟŒŸΒΟΒ Ο · Ω • ⁄ΒΪ Τ□ ¾ΜΒΟΜ ΘΒ · Μ ˆ Τ• ΟΒΤΕΟΒΜΒΪ. Γ ¯ΕΜΓ „ Θ ΒŸ□ΟΒ• ΘΘ□ ¯ • □ŸΑ

¬B□Ο ^ Τ• ΟŒŸΑΪ : 80mA(AAA) / 130mA(AA)
' • Τ ˆ Τ¾ŒŸΩ : 230V~50Hz 3W

Τ Ϊ Ÿ□Ο Ϊ Τ Ϊ . □ΟΣ ŸΑΟ □ΜΒΘΕΟΒΘΜΛ • > ΒΘΜ ΒΟ•ΙΒΟΒΟΒΘ ΥΩΥΝΒ□•Ι Τ ΟΣ Τ□ΒΙ > ˆ Τ□Μ□ Τ ŸΟ□ΒΟ , Ξ<, ΒΪ Ο ΚΙΟΒΟΩ ΥΝΤ□ □¾Θ ΟΤ□ Ÿ ΘΒΘ□ : Θ ΥΩΥΝΒ□•Ι Ο Τ • ΒΩΜ ΒΟΒ• ΘΡ Τ□ΜΥΩŸΟΩ ΟΒ¾ , Ξ , Β• <, Θ ΟΛΜ¾ΔΟΕΥΘ□, ΒΟ Ν Θ Θ ΟΤ Β• Θ<ΞΞΤ Μ =□Μ Θ• Τ ΟΒΒΕΟΒ• Τ Μ Ω ΒΟ•ΙΒΟΒ ΥΟΤ□Ο Β¾ΜΕΟ□ Ν•¾□Ο Τ ΟΤ□ ¾ΩΟΤ□Ο Ÿ· Τ □ Μ Ω Β ΘΥΟ >ˆ ΒΟΒ ΥΟΤ Ν Ο•ΥΟΛΟ ΟΤ Τ Τ□Ο Ν•Μ ΟΒ ΟΛΜ „ Τ• <.

POL

Dzi´ki jej dwóm kana om, nasza adowarka umo¯liwia adowanie 1 lub 2 baterii AA lub AAA Ni-MH lub Ni-Cd.
Modalita' d'uso:
- Prosz´ w o¯yç 1 lub 2 baterie do przedzia u przeznaczonego do adowania, przestrzegajàc bieguny(+/-).
- Czerwona lampka si´ zapala wtedy, kiedy zaczyna si´ adowanie.

⚠ Dla Pafstwa bezpieczeƒstwa prosz´ nie próbowaç adowaç innych baterii ni¯ te przeznaczony do adowania
Zobacz schemat, aby otworzyç przedzia∏ do baterii

Pràd : 80mA(AAA) / 130mA(AA)
Moc : 230V~50Hz 3W

To logo oznacza, ¯e nie wolno wyrzucaç nieprawnych urzàdzeƒ wraz z odpadkami domowymi. Niebezpieczny substancje, które te urzàdzenia mog yby zawieraç mogà byç szkodliwe dla zdrowia oraz dla Środowiska. Prosimy o zwrot tych urzàdzeƒ Pafstwa sprzedawcom lub o korzystanie ze Środków selektywnego zbioru udost´pnionych przez Pafstwa gmin´.

GRC

ÃÏ ‡„Ó¾þ fl ¾ÛÏ Ì ‡Ì ‡Ì ‡Ï , ¾þÌ Í ÓÁ Ã‡ ff¾ÁÓÃ ÛÓÛ ÕÉÓÛ, Ó ÓÓÁ, ÓÍ ff ÃÛÁ Ã‡ ffÉ ‡Û, ÓÓ Ó¾‰ÓÉ ÉÌ Ë ÓÓ ¾ºÁ · ‡Ù‡ ÁÉ ÃÁ ÉÌ Ë ÃÁÁ Ní-à ç ÉÌ Ë Ë À Ni-Cd àÌ ÛÚ ÛÌ ¯ Ëfl ÓÓ ´Í ÓÛÌ Ù‡Ù‡ ¯ ËÉ :
- ÓÛ‡, ÚÁ Ó¾Ù Ë Í Ë ¾ºÁ · ‡Ù‡ ÁÉ ¡ · ‡Ù‡ ÁÉÌ ´Ë ÓÛÓÃ¡ ÓÓ·Í ¸ ¾ºfl ÓÛ fl Í ÓÛÙ¡ (ÓÌ ¸ ÓÍ ÓÌ ¸ ÛÙ¡ Í Ë Í ÛÙÍ Í Ë Í ÛÓÙ).
- à Ó¸¾þ Í ‡¯Í ÃÛÓfl Ô Ó¯ÁÓÓ Ã‡ ff¾Ë¸ Í ‡ Ã‡ ff¾ºÓÏ ÛÓÛ ÓÉÓÛ¸ À Ã‡„Ó ÉÛÓfl Í ‡ÛÌ ‡fl Í ‡Ì ÓÓ¯Í ‡.

⚠ ç ´Ãï fl . ÁÁÓÓ‡ÛÌ ÓÓÛÉ Í À Ó¯Ù‡ÉÛÁÓ¸ ÓÁ ÃÁ‡ ffÉ ‡Û, ·‡Ù‡ ÁÉ¸ Í À Ó Á¾‰‡ÃÏ ‡¯Ãï Í ¯ À ¾ºfl ÓÁ ÃÁ‡ ff¾Ë. ê ÓÉ ‡Ì ÛÉÓÙ‡, ÓÓÌ ¸ÁÙÉÛÁÓ¸ ÚÛÙ ÓÉÓÛ‡ Ù Ú Ó Ì ¸ Í Ó ¸ Ã‡Ì ´ÛÓÌ ÓÓÌ À¯ Ãï ËÉ.

ùÌ ÃÏ Ú Ë¯ ÃÓÌ ËÃ ı ‡ ‡Ì ÚÃ ËÓÛÉÍ Ë : 80mA(AAA) / 130mA(AA)
à Ó¯ Í ÓÓÛÌ ¯ À ı ‡ ‡Ì ÚÁ ÉÓÛÉÍ É : 230V~50Hz 3W

RUS

ÃÏ ‡„Ó¾þ fl ¾ÛÏ Ì ‡Ì ‡Ì ‡Ï , ¾þÌ Í ÓÁ Ã‡ ff¾ÁÓÃ ÛÓÛ ÓÉÓÛ¸ Ó ÓÓÁ, ÓÍ ff ÃÛÁ Ã‡ ffÉ ‡Û, ÓÓ Ó¾‰ÓÉ ÉÌ Ë ÓÓ ¾ºÁ · ‡Ù‡ ÁÉ ÃÁ ÉÌ Ë ÃÁÁ Ní-à ç ÉÌ Ë Ë À Ni-Cd àÌ ÛÚ ÛÌ ¯ Ëfl ÓÓ ´Í ÓÛÌ Ù‡Ù‡ ¯ ËÉ :
- ÓÛ‡, ÚÁ Ó¾Ù Ë Í Ë ¾ºÁ · ‡Ù‡ ÁÉ ¡ · ‡Ù‡ ÁÉÌ ´Ë ÓÛÓÃ¡ ÓÓ·Í ¸ ¾ºfl ÓÛ fl Í ÓÛÙ¡ (ÓÌ ¸ ÓÍ ÓÌ ¸ ÛÙ¡ Í Ë Í ÛÓÙ¡ Í Ë Í ÛÓÙ).
- à Ó¸¾þ Í ‡¯Í ÃÛÓfl Ô Ó¯ÁÓÓ Ã‡ ff¾ÁÉ¸ Í ‡ Ã‡ ff¾ºÓÏ ÛÓÛ ÓÉÓÛ¸ À Ã‡„Ó ÉÛÓfl Í ‡ÛÌ ‡fl Í ‡Ì ÓÓ¯Í ‡.

⚠ Pro Va¾obezpečnost se nepokou¾ejte nabíjet baterie, které nejsou urãeny k opûtnému nabíjení. NepouÍ ívat venku.

nabíjecí proud : 80mA(AAA) / 130mA(AA)
napájení : 230V~50Hz 3W

HUN

A kétcsatornás funkció miatt, a töltŒképes 1 vagy 2 db AA vagy AAA Ni-MH vagy Ni-Cd elemeket tölteni.
Használati útmutató *:*
- Tegyen be 1 vagy 2 elemet / akkumulátort a töltŒ részbe, figyelembe véve a +/- polaritást.
- Amikor a töltés elkezdŒlik, a piros izzó elkezd világítani.

⚠ A biztonsága érdekében nem újratölthetŒ akkumulátorokat / elemeket ne próbáljon újratölteni Kizárólag beltéri használatra.

Elektromosság : 80mA(AAA) / 130mA(AA)
ÁramerŒsség : 230V~50Hz 3W

CZE

Díky sv¯m dvûma kanálÛm Vám tento nabíjeã umol ní nabít jednu nebo dvû baterie typu AA nebo AAA
Ni-MH nebo Ni-Cd.
Návod k obsluze *:*
- Umístûte 1 nebo 2 baterie do nabíjejícího prostoru a dbejte pfitom na správné umistûní polarit (+/-).
- Rozsvícené ãervené kontrolní svûtlo svûdãí o tom, Ì e nabíjení zaãalo.

⚠ Pro Va¾obezpečnost se nepokou¾ejte nabíjet baterie, které nejsou urãeny k opûtnému nabíjení. Nepouí ívat venku.

nabíjecí proud : 80mA(AAA) / 130mA(AA)
napájení : 230V~50Hz 3W

Toto logo upozorÅuje na to, Ì e se vyfazené pfístroje nesmí vyhazovat spolu s domácími odpadky. Nebezpeãné látky, které v nich mohou b¯t obsaí eny, by mohly ¾odit lidskému zdraví a okolnímu prostfedí. Vra¢te tyto pfístroje Va¾emu dodavateli nebo použijte pro jejich likvidaci selektivní sbûr v místû Va¾eho bydli¾tû.